

Partijen in het hoofdgeding

Verzoekende partijen: T.C. Briels, M. Briels-Loermans, R. L. P. Buchholtz, Stichting A2-Platform Boxtel e.o. e.a., H. W. G. Cox, G. P. A. Damman, P. A. M. Goevaers e.a., J. H. van Haaren, L. S. P. Dijkman, R. A. H. M. Janssen, M. M. van Lanschot, J. E. A. M. Lelijveld e.a., A. Mes e.a., A. J. J. Michels, VOF Isphording e.a., M. Peijnenborg, S. Peijnenborg-van Oers, G. Oude Elferink, W. Punte, P. M. Punte-Cammaert, Stichting Reinier van Arkel, E. de Ridder, W. C. M. A. J. G. van Rijckevorsel, M. van Rijckevorsel-van Asch van Wijck, Vereniging tot Behoud van het Groene Hart van Brabant, Stichting Boom en Bosch, Stichting Overlast A2 Vught e.o., Streekraad Het Groene Woud en De Meijerij, A. C. M. W. Teulings, Stichting Bleijendijk, M. Tilman, Vereniging van Eigenaars Appartementengebouw De Heun I e.a., M. C. T. Veroude, E. J. A. M. Widlak, Van Roosmalen Sales BV e.a., M. A. A. van Kessel, Bricorama BV e.a.

Verwerende partij: Minister van Infrastructuur en Milieu

Voorwerp

Verzoek om een prejudiciële beslissing — Raad van State — Uitlegging van artikel 6, leden 3 en 4, van richtlijn 92/43/EEG van de Raad 21 mei 1992 inzake de instandhouding van de natuurlijke habitats en wilde flora en fauna (PB L 206, blz. 7) — Vergunning voor een plan of project in een beschermd gebied — Voorwaarden — Begrip „de natuurlijke kenmerken van het betrokken gebied aantasten”

Dictum

Artikel 6, lid 3, van richtlijn 92/43/EEG van de Raad van 21 mei 1992 inzake de instandhouding van de natuurlijke habitats en de wilde flora en fauna, moet aldus worden uitgelegd dat een plan of een project dat niet direct verband houdt met of nodig is voor het beheer van een gebied van communautair belang, dat negatieve gevolgen heeft voor een in dit gebied voorkomend type natuurlijke habitat en dat voorziet in maatregelen voor het tot ontwikkeling brengen in dit gebied van een areaal van gelijke of grotere omvang van dit habitattype, de natuurlijke kenmerken van dat gebied aantast. Deze maatregelen kunnen in voorkomend geval slechts als „compenserende maatregelen” in de zin van lid 4 van dit artikel worden aangemerkt, voor zover de bij deze bepaling gestelde voorwaarden vervuld zijn.

⁽¹⁾ PB C 55 van 23.2.2013.

Arrest van het Hof (Tweede kamer) van 15 mei 2014 — 1. garantovaná a.s./Europese Commissie (Zaak C-90/13 P) ⁽¹⁾

*[Hogere voorziening — Mededinging — Verordening (EG) nr. 1/2003 — Mededingingsregelingen —
Berekening van bedrag van geldboete — Totale omzet behaald in voorafgaand boekjaar]*

(2014/C 212/08)

Procestaal: Engels

Partijen

Rekwirante: 1. garantovaná a.s. (vertegenwoordigers: K. Lasok QC, J. Holmes en B. Hartnett, barristers, O. Geiss, Rechtsanwalt)

Andere partij in de procedure: Europese Commissie (vertegenwoordigers: T. Vecchi en N. Khan, gemachtigden)

Voorwerp

Hogere voorziening tegen het arrest van het Gerecht (Derde kamer) van 12 december 2012, 1. garantovaná/Commissie (T-392/09), houdende verwerping van een beroep strekkende tot gedeeltelijke nietigverklaring van beschikking C (2009) 5791 definitief van de Commissie van 22 juli 2009 inzake een procedure op grond van artikel 81 EG en artikel 53 van de EER-Overeenkomst (zaak COMP/39.396 — Reagentia op basis van calciumcarbide en magnesium voor de staal- en gasindustrie), betreffende een mededingingsregeling op de markt van calciumcarbidepoeder en -granulaat en op de markt van magnesiumgranulaat op een belangrijk gedeelte van de EER bestaande in vaststelling van prijzen, verdeling van de markten en uitwisseling van informatie, en subsidiair tot verlaging van de aan verzoekster opgelegde geldboete — Berekening van de geldboete — Maximum van 10 % van de omzet — Relevante omzet

Dictum

- 1) *De hogere voorziening wordt afgewezen.*
- 2) *1. garantovaná a.s. wordt verwezen in de kosten.*

⁽¹⁾ PB C 114 van 20.4.2013.

Arrest van het Hof (Negende kamer) van 15 mei 2014 (verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door de Kúria — Hongarije) — Szatmári Malom Kft./Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Hivatal Központi Szerve

(Zaak C-135/13) ⁽¹⁾

[Landbouw — Elfpo — Verordening (EG) nr. 1698/2005 — Artikelen 20, 26 en 28 — Steun voor de modernisering van landbouwbedrijven en steun ter verhoging van de toegevoegde waarde van land- en bosbouwproducten — Subsidiabiliteitsvoorwaarden — Bevoegdheid van lidstaten — Steun waarmee de bestaande capaciteit van maalderijen wordt gemoderniseerd — Vervanging van maalderijen door één nieuwe maalderij zonder de capaciteit uit te breiden — Daarvan uitgesloten — Gelijkeheidsbeginsel]

(2014/C 212/09)

Procestaal: Hongaars

Verwijzende rechter

Kúria

Partijen in het hoofdgeding

Verzoekende partij: Szatmári Malom Kft.

Verwerende partij: Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Hivatal Központi Szerve

Voorwerp

Verzoek om een prejudiciële beslissing — Kúria — Uitlegging van artikel 20, sub b-iii, artikel 26, lid 1, sub a, en artikel 28, lid 1, sub a, van verordening (EG) nr. 1698/2005 van de Raad van 20 september 2005 inzake steun voor plattelandontwikkeling uit het Europees Landbouwfonds voor Plattelandontwikkeling (Elfpo) (PB L 277, blz. 1) — Steun ter verbetering van het concurrentievermogen van de land- en de bosbouwsector — Maatregelen om het fysieke potentieel te herstructureren en te ontwikkelen, en innovatie te bevorderen — Oprichting door een onderneming die als hoofdactiviteit het produceren van meel heeft, van een nieuwe maalderij door samenvoeging van de productiecapaciteit van haar drie bestaande maalderijen, die zullen worden gesloten — Modernisering van landbouwbedrijven of verhoging van de toegevoegde waarde van landbouwproducten

Dictum

- 1) Artikel 26, lid 1, sub a, van verordening (EG) nr. 1698/2005 van de Raad van 20 september 2005 inzake steun voor plattelandontwikkeling uit het Europees Landbouwfonds voor Plattelandontwikkeling (Elfpo) moet aldus worden uitgelegd dat het begrip verbetering van de algehele prestatie van het landbouwbedrijf als bedoeld in deze bepaling, geen betrekking kan hebben op een concrete actie waarbij een onderneming die maalderijen exploiteert, oude maalderijen sluit en door een nieuwe maalderij vervangt zonder de bestaande capaciteit uit te breiden.
- 2) De artikelen 20, sub b-iii, en 28, lid 1, sub a, van verordening nr. 1698/2005 moeten aldus worden uitgelegd dat een concrete actie waarbij oude maalderijen worden gesloten en door een nieuwe maalderij worden vervangen zonder uitbreiding van de bestaande capaciteit, de algehele prestatie van de onderneming kan verbeteren in de zin van de als tweede genoemde bepaling.